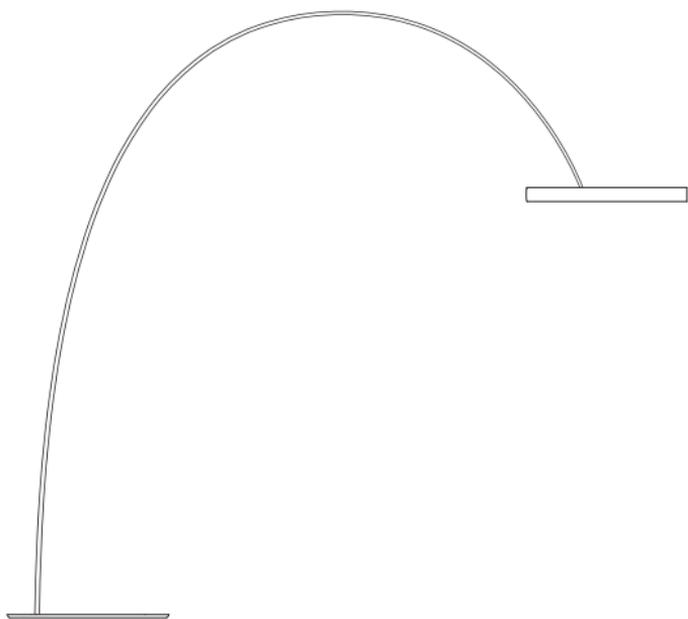


Occhio

# Mito largo

Bedienungsanleitung  
Operating instructions

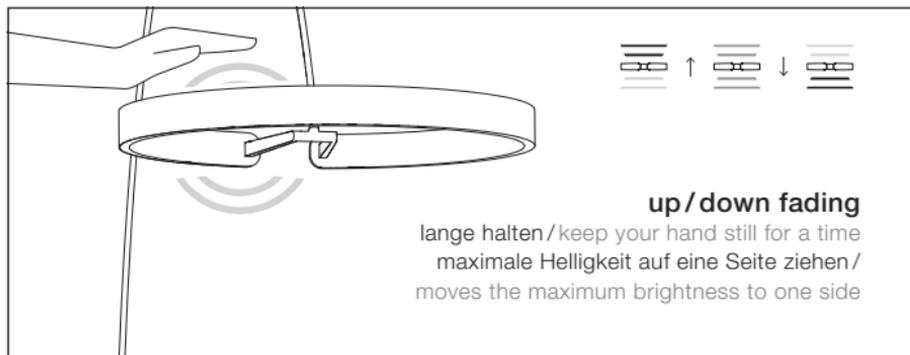
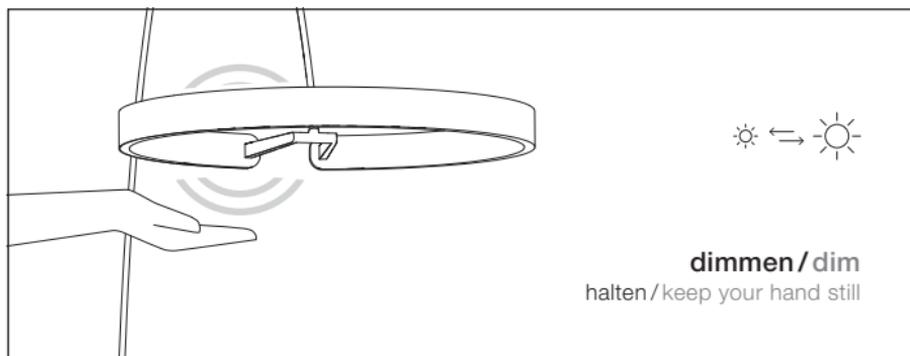
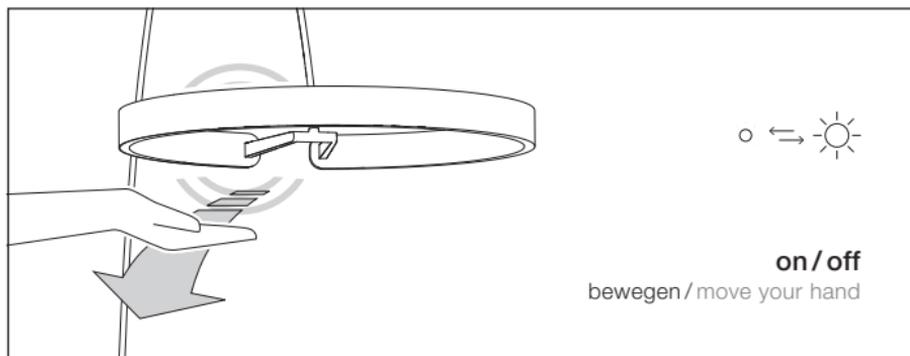


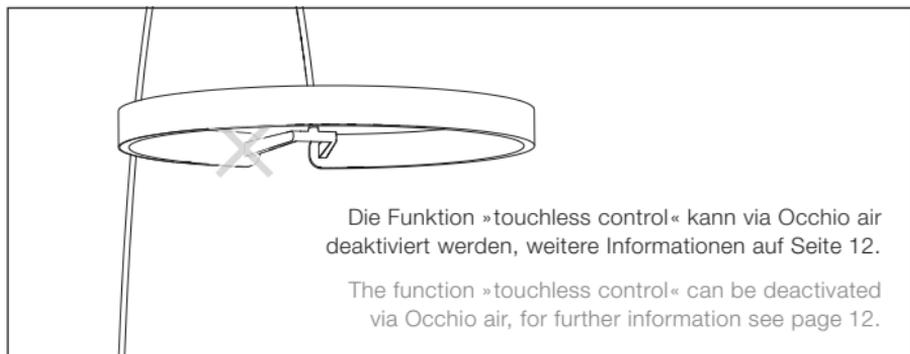
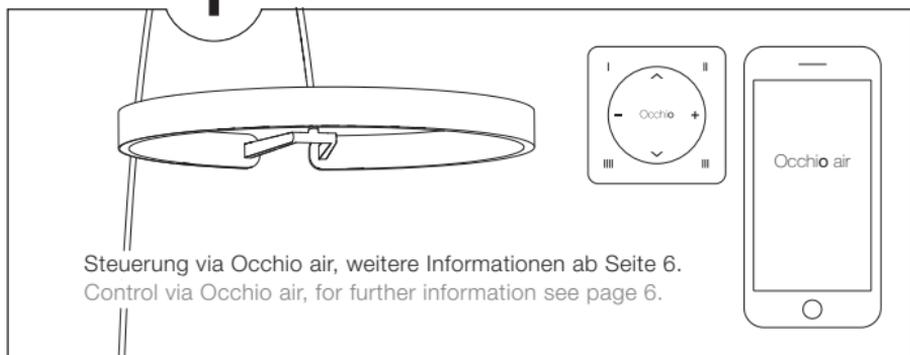
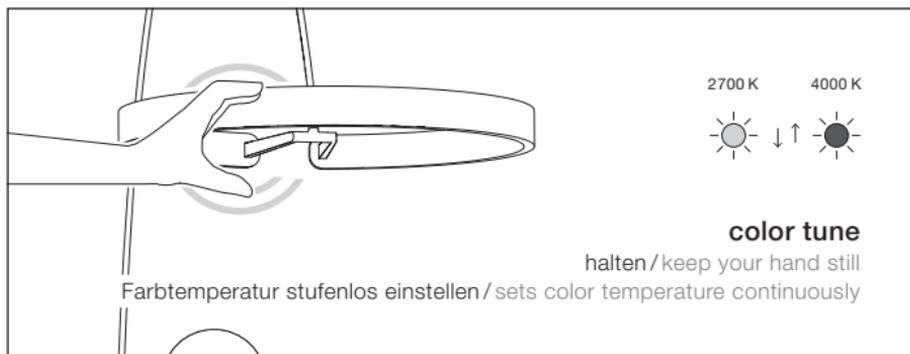


# Inhalt / Contents

Steuerung via »touchless control« + »air«	04	Control via »touchless control« + »air«	04
Steuerung mit der Occhio air App	06	Control using the Occhio air app	06
Steuerung mit dem Occhio air controller (optional)	16	Control using the Occhio air controller (optional)	16

# Steuerung via »touchless control« + »air« Control via »touchless control« + »air«





# Steuerung mit der Occhio air App (optional)

## Control using the Occhio air app (optional)

### Quick guide

Die Occhio air Produkte lassen sich mit der Occhio air App einrichten und steuern.

App installieren, App öffnen und angeschlossene Leuchten einrichten.

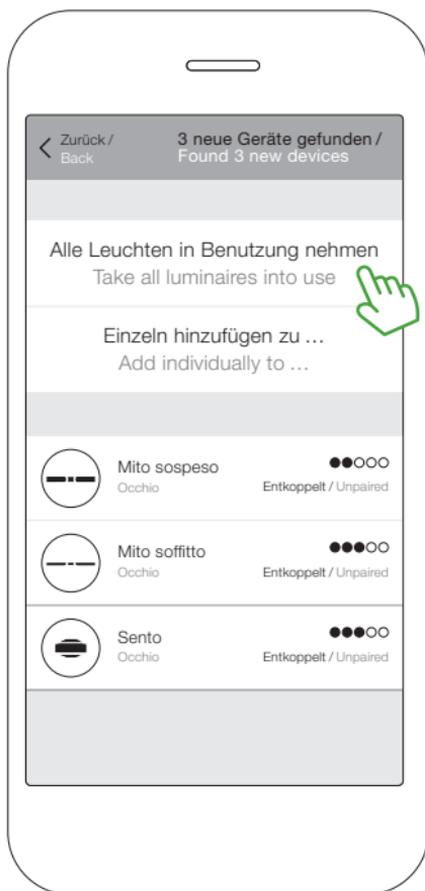
Occhio air products can be set up and controlled using the Occhio air app.

Install App, open App and set up connected luminaires.



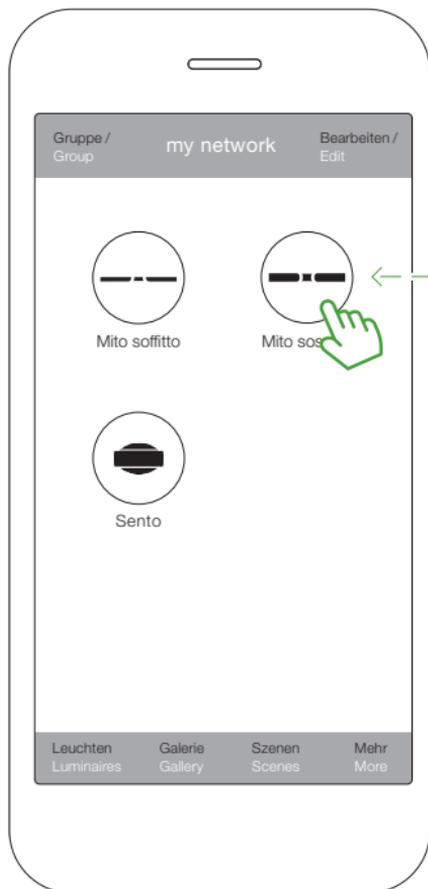
### Occhio air tutorials

[www.occhio.de/air-tutorials](http://www.occhio.de/air-tutorials)



Ein Netzwerk (mein Netzwerk) wird autom. erstellt.

A network (my network) is autom. created.



## Steuerungsgesten Control gestures

on / off  
on / off



antippen  
tap

dimmen  
dim



wischen  
swipe

up / down  
faden \*



wischen  
swipe

color tune \*\*  
magic move \*\*\*



halten  
hold



wischen  
swipe

Nur bei Leuchten mit beidseitigem Lichtaustritt \*,  
color tune \*\* oder magic move \*\*\*

Only for luminaires with double-sided light output \*,  
color tune \*\* or magic move \*\*\*

Und so werden die Leuchten gesteuert.  
And so the luminaires are controlled.

## Steuerung mit der Occhio air App (optional) Control using the Occhio air app (optional)

### Nutzung auf mehreren Geräten

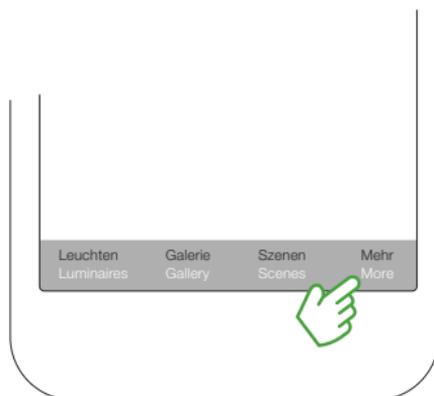
### Use on several devices

Optional können Sie nun ihr  
erstelltes Netzwerk (mein  
Netzwerk) mit Anderen teilen.

Optionally, you can now share  
your created network (my  
network) with others.

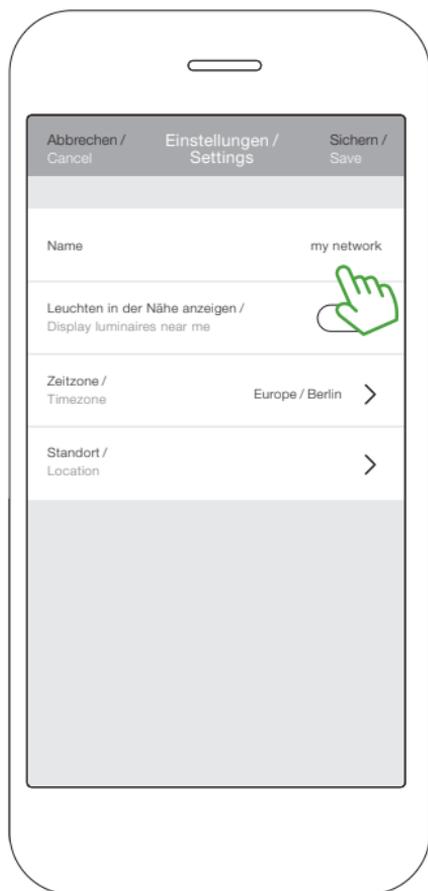
1. Netzwerknamen  
vergeben

1. Assign name



### Occhio air tutorials

[www.occhio.de/air-tutorials](http://www.occhio.de/air-tutorials)



Netzwerkconfiguration → Netzwerkeinstellungen → Namen eingeben → Sichern  
Network setup → Network settings → enter name → save

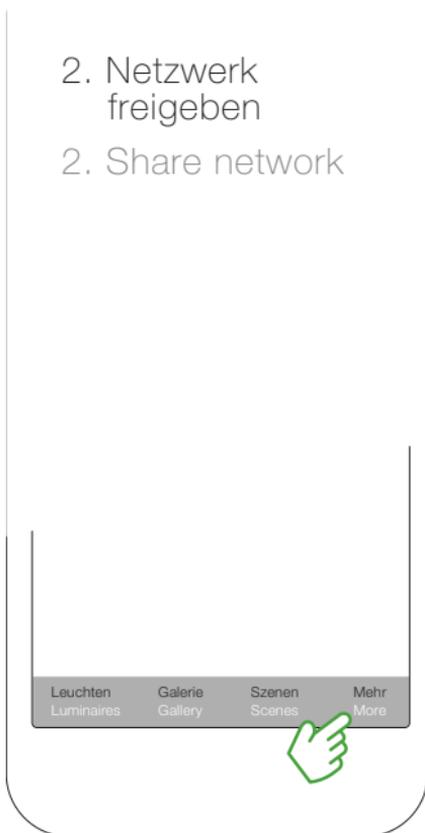
# Steuerung mit der Occhio air App (optional) Control using the Occhio air app (optional)

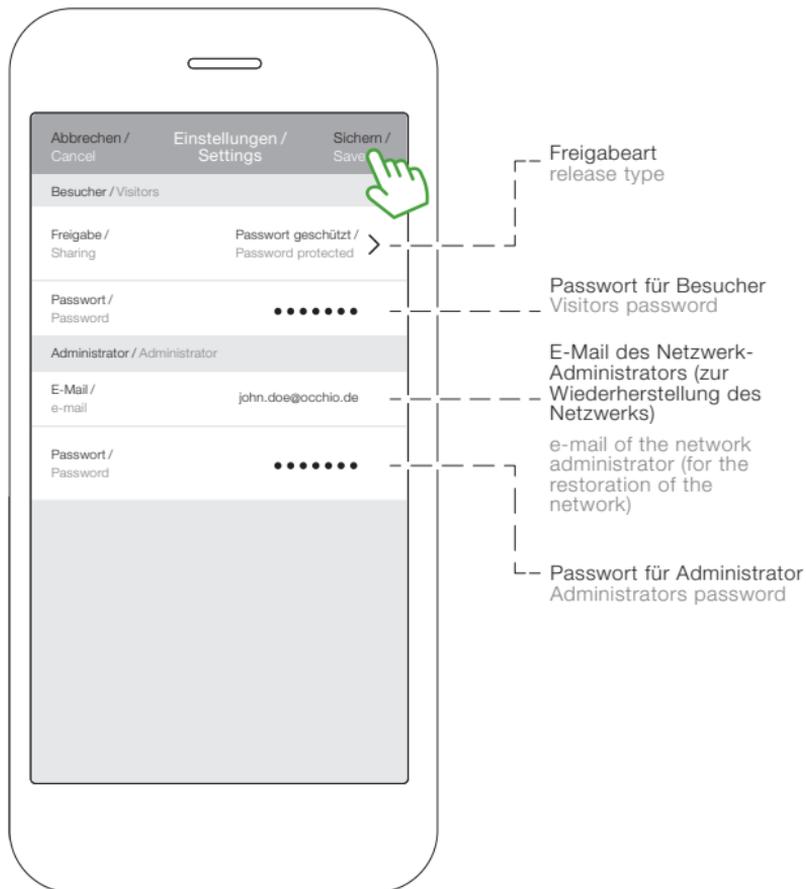
Netzwerk freigeben  
und schützen

Share and protect the  
network

Occhio air tutorials  
[www.occhio.de/air-tutorials](http://www.occhio.de/air-tutorials)

2. Netzwerk freigeben
2. Share network





Netzwerkconfiguration → Freigabeoptionen → Passwort geschützt → Sichern  
 Network setup → Sharing settings → Password protected → save

# Steuerung mit der Occhio air App (optional) Control using the Occhio air app (optional)

## Sensoren deaktivieren

### Deactivate sensors

Optional können die Sensoren am head deaktiviert werden.

Optionally, you can deactivate the head sensors.

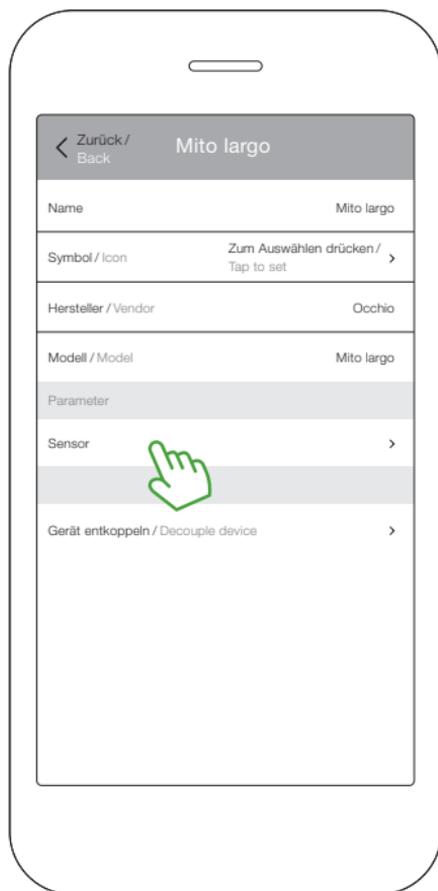


## Occhio air tutorials

[www.occhio.de/air-tutorials](http://www.occhio.de/air-tutorials)

2 × auf das Icon tippen.

2 × tap on icon.



Sensor / an oder aus  
sensor / on or off

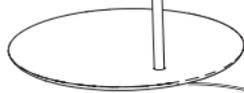
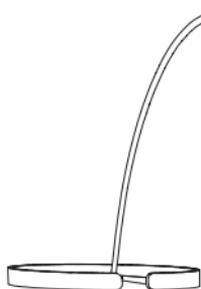
## Steuerung mit der Occhio air App (optional) Control using the Occhio air app (optional)

### Leuchte entkoppeln Decouple luminaire

Ist die Leuchte in einem alten Netzwerk eingebunden, kann sie ausgeschaltet durch die Entnahme des Occhio air Moduls entkoppelt und in ein neues Netzwerk eingebunden werden.

**Den Netzstecker dazu nicht ziehen!**

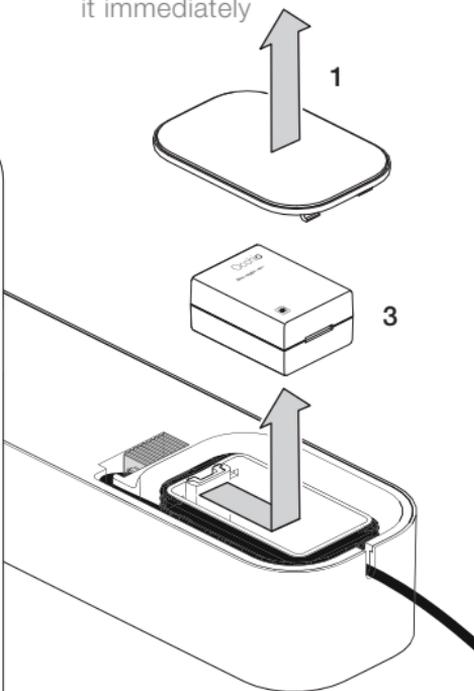
If the luminaire is integrated in an old network, the switched-off luminaire can be decoupled by removing the Occhio air module and integrated into a new network.  
**Dont disconnect the power plug!**





- 1 Konverterdeckel entnehmen (Unterseite)
- 2 App öffnen und Leuchte über **Geräte in der Nähe** auswählen. Anschließend auf **Gerät entkoppeln** klicken und den Vorgang starten
- 3 Occhio air Modul wie abgebildet entnehmen und gleich wieder einsetzen

- 1 Remove converter cover (bottom)
- 2 Open the app and select devices near me. Then click **decouple device** and start the process
- 3 Remove the Occhio air module as shown and replace it immediately



# Steuerung mit dem Occhio air controller (optional)

## Control using the Occhio air controller (optional)

### Occhio air controller

Intuitiv bedienbare Fernbedienung mit vier programmierbaren Tasten (Einrichtung via Occhio air App). Unabhängig von der App können einzelne Leuchten, Gruppen und Szenen gesteuert werden. Optional mit Wandhalterung erhältlich.

Maximaler Bedienkomfort und umfassende Steuerung via Bluetooth 4.0 (Bluetooth Low Energy). Schalten, dimmen, faden, color tune von einzelnen Leuchten, Gruppen und Szenen.

### Occhio air controller

Intuitive remote control with four programmable buttons (setup via Occhio air app). Individual luminaires, groups and scenes can be controlled regardless of the app. Available with optional wall mount.

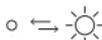
Maximum ease of use and total control via Bluetooth 4.0 (Bluetooth low energy). Switching, dimming, fading, color tune of individual luminaires, groups and scenes.



Zum Einrichten des Occhio air controllers wird die Occhio air App benötigt. Eine Video-Kurzanleitung kann unter: [www.occhio.de/air-tutorials](http://www.occhio.de/air-tutorials) aufgerufen werden.

To set up the Occhio air controller, the Occhio air app is required. A video quick start guide can be called up at [www.occhio.de/air-tutorials](http://www.occhio.de/air-tutorials).

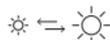
### schalten/switch



⏏ - ☰ einzelne Leuchten, Gruppen, oder Szenen schalten

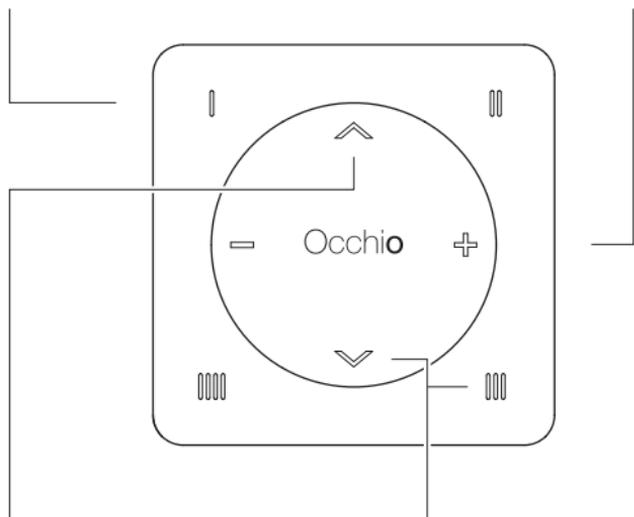
⏏ - ☰ switch individual luminaires, groups or scenes

### dimmen/dim



⊕ - ☰ einzelne Leuchten, Gruppen, oder Szenen dimmen

⊕ - ☰ dims individual luminaires, groups or scenes



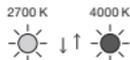
### faden\*



⤴ ⤵ einzelne Leuchten, Gruppen oder Szenen faden (up/down Verhältnis ändern)

⤴ ⤵ fades individual luminaires, groups or scenes (change up/down relation)

### color tune\*\*



⏏ - ☰ and ⤴ ⤵ Farbtemperatur einzelner Leuchten, Gruppen oder Szenen einstellen

⏏ - ☰ and ⤴ ⤵ adjust color temperature of individual luminaires, groups or scenes

\* Leuchten mit beidseitigem Lichtaustritt / luminaires with light emission on both sides \*\* Mito





# Occhio

[www.occhio.com](http://www.occhio.com)



010404295697436910